

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего
образования
"САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
АЭРОКОСМИЧЕСКОГО ПРИБОРОСТРОЕНИЯ"


Кафедра № 63

УТВЕРЖДАЮ
Руководитель образовательной программы

(должность, уч. степень, звание)

Н.И. Ускова

(инициалы, фамилия)



(подпись)

« 13 марта » 2026 г

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Иностранный язык (профессиональный)»
(Наименование дисциплины)

Код направления подготовки/ специальности	25.03.01
Наименование направления подготовки/ специальности	Техническая эксплуатация летательных аппаратов и двигателей
Наименование направленности/ специализации	Эксплуатация и испытания авиационной и космической техники
Форма обучения	заочная
Год приема	2026

Санкт-Петербург – 2026

Лист согласования рабочей программы дисциплины

Программу составил (а)

ст. преподаватель
(должность, уч. степень, звание)

14.05.26 

Е.В. Новицкая
(инициалы, фамилия)

Программа одобрена на заседании кафедры № 63

«14» мая 2026 г, протокол № 10

Заведующий кафедрой № 63

д.ф.н., доц.
(уч. степень, звание)

14.05.26 

Ж.Н. Маслова
(инициалы, фамилия)

Заместитель директора института №1 по методической работе

доц., к.т.н.
(должность, уч. степень, звание)

 14.05.26

В.Е. Таратун
(инициалы, фамилия)

Аннотация

Дисциплина «Иностранный язык (профессиональный)» входит в образовательную программу высшего образования – программу бакалавриата по направлению подготовки/специальности 25.03.01 «Техническая эксплуатация летательных аппаратов и двигателей» направленности/специализации «Эксплуатация и испытания авиационной и космической техники». Дисциплина реализуется кафедрой «№63».

Дисциплина нацелена на формирование у выпускника следующих компетенций:

УК-4 «Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)»

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с совершенствованием орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической норм изучаемого иностранного языка в пределах программных требований и их правильным использованием во всех видах речевой коммуникации, представленных в научной сфере устного и письменного общения.

Определяющими факторами в достижении установленного уровня в том или ином виде речевой деятельности является коммуникативно-направленное и профессионально-ориентированное обучение, конечная цель которого состоит в формировании коммуникативной компетенции, необходимой для квалифицированной информационной и творческой деятельности в различных сферах и ситуациях общения.

Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: практические занятия, самостоятельная работа обучающегося.

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль успеваемости, промежуточная аттестация в форме экзамена (6 семестр).

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 3 зачетных единицы, 108 часов.

Язык обучения по дисциплине «русский»

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

1.1. Цели преподавания дисциплины

Цель обучения профессиональному иностранному языку заключается в формировании у обучающегося способности и готовности к межкультурной коммуникации (устной и письменной) на иностранном языке в рамках своей профессиональной деятельности.

Основная цель курса – научить обучающегося пользоваться научной литературой по специальности на иностранном языке и заложить в ходе обучения чтению основы для перехода к развитию навыков устной речи по специальности.

1.2. Дисциплина входит в состав обязательной части образовательной программы высшего образования (далее – ОП ВО).

1.3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОП ВО.

В результате изучения дисциплины обучающийся должен обладать следующими компетенциями или их частями. Компетенции и индикаторы их достижения приведены в таблице 1.

Таблица 1 – Перечень компетенций и индикаторов их достижения

Категория (группа) компетенции	Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
Универсальные компетенции	УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.3.1 знать принципы построения устного и письменного высказывания на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах); правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации, в том числе в цифровой среде УК-4.У.1 уметь осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах), в том числе с использованием цифровых средств УК-4.В.1 владеть навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языке(ах), в том числе с использованием цифровых средств

2. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина может базироваться на знаниях, ранее приобретенных обучающимися в средней школе.

Знания, полученные при изучении материала данной дисциплины, имеют как самостоятельное значение, так и используются при изучении других дисциплин:

- «Производственная преддипломная практика»,
- «Работа над ВКР».

3. Объем и трудоемкость дисциплины

Данные об общем объеме дисциплины, трудоемкости отдельных видов учебной работы по дисциплине (и распределение этой трудоемкости по семестрам) представлены в таблице 2.

Таблица 2 – Объем и трудоемкость дисциплины

Вид учебной работы	Всего	Трудоемкость по семестрам
		№6
1	2	3

Общая трудоемкость дисциплины, ЗЕ/ (час)	3/ 108	3/ 108
Из них часов практической подготовки		
Аудиторные занятия, всего час.	8	8
в том числе:		
лекции (Л), (час)		
практические/семинарские занятия (ПЗ), (час)	8	8
лабораторные работы (ЛР), (час)		
курсовой проект (работа) (КП, КР), (час)		
экзамен, (час)	9	9
Самостоятельная работа, всего (час)	91	91
Вид промежуточной аттестации: зачет, дифф. зачет, экзамен (Зачет, Дифф. зач, Экз.)	Экз.,	Экз.,

4. Содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по разделам и видам занятий.

Разделы, темы дисциплины и их трудоемкость приведены в таблице 3.

Таблица 3 – Разделы, темы дисциплины, их трудоемкость

Разделы, темы дисциплины	Лекции (час)	ПЗ (СЗ) (час)	ЛР (час)	КП/КР (час)	СР (час)
Семестр 1					
Раздел 1. Коррекция и развитие навыков продуктивного использования основных грамматических форм и конструкций. Тема 1.1. Основы продуктивной грамматики: коррекция и практика Тема 1.2. Развитие навыков использования сложных грамматических конструкций Тема 1.3. Продуктивное применение грамматики в профессиональной деятельности		3			32
Раздел 2. Лексические особенности научного стиля. Тема 2.1. Основные характеристики лексики научного стиля Тема 2.2. Терминология и способы ее использования в научных текстах Тема 2.3. Лексические средства организации научного текста		2			25
Раздел 3. Развитие общей и коммуникативной компетенции (чтение и извлечение информации из профессионально-ориентированных текстов). Тема 3.1. Стратегии чтения Тема 3.2. Извлечение и обработка информации из профессионально-ориентированных текстов Тема 3.3. Применение извлеченной информации в профессиональной коммуникации. Тема 3.4. Аннотирование и реферирование профессионально-ориентированных текстов.		3			34

Итого в семестре:		8			91
Итого	0	8	0	0	91

Практическая подготовка заключается в непосредственном выполнении обучающимися определенных трудовых функций, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

4.2. Содержание разделов и тем лекционных занятий.

Содержание разделов и тем лекционных занятий приведено в таблице 4.

Таблица 4 – Содержание разделов и тем лекционного цикла

Номер раздела	Название и содержание разделов и тем лекционных занятий
	Учебным планом не предусмотрено

4.3. Практические (семинарские) занятия

Темы практических занятий и их трудоемкость приведены в таблице 5.

Таблица 5 – Практические занятия и их трудоемкость

№ п/п	Темы практических занятий	Формы практических занятий	Трудоемкость, (час)	Из них практической подготовки, (час)	№ раздела дисциплины
Семестр 1					
1.	Основы продуктивной грамматики: коррекция и практика	Письменная практика, аналитическое чтение, внеаудиторное (дополнительное) чтение, извлечение информации из текста *решение ситуационных задач	1	1	1
2.	Основы и развитие навыков использования сложных грамматических конструкций	Письменная практика, аналитическое чтение, внеаудиторное (дополнительное) чтение, извлечение информации из текста *решение ситуационных задач	1	1	1
3.	Продуктивное применение грамматики в профессиональной	Письменная практика, аналитическое чтение,	1	1	1

	деятельности	внеаудиторное (дополнительное) чтение, извлечение информации из текста *решение ситуационных задач			
4.	Основные характеристики лексики научного стиля	Письменная практика, аналитическое чтение, внеаудиторное (дополнительное) чтение, извлечение информации из текста *решение ситуационных задач	0,5	0,5	2
5.	Терминология и способы ее использования в научных текстах	Письменная практика, аналитическое чтение, внеаудиторное (дополнительное) чтение, извлечение информации из текста *решение ситуационных задач	0,5	0,5	2
6.	Лексические средства организации научного текста	Письменная практика, аналитическое чтение, внеаудиторное (дополнительное) чтение, извлечение информации из текста *мозговой штурм	1	1	2
7.	Стратегии чтения	Письменная практика, аналитическое чтение, внеаудиторное (дополнительное) чтение, извлечение информации из текста	0,5	0,5	3

		*мозговой штурм, групповая дискуссия			
8.	Извлечение и обработка информации из профессионально-ориентированных текстов	Письменная практика, аналитическое чтение, внеаудиторное (дополнительное) чтение, извлечение информации из текста *мозговой штурм	0,5	0,5	3
9.	Применение извлеченной информации в профессиональной коммуникации	Письменная практика, аналитическое чтение, внеаудиторное (дополнительное) чтение, извлечение информации из текста *групповые дискуссии	1	1	3
10.	Аннотирование и реферирование профессионально-ориентированных текстов	Письменная практика, аналитическое чтение, внеаудиторное (дополнительное) чтение, извлечение информации из текста *мозговой штурм *групповая дискуссия	1	1	3
Всего			8		

4.4. Лабораторные занятия

Темы лабораторных занятий и их трудоемкость приведены в таблице 6.

Таблица 6 – Лабораторные занятия и их трудоемкость

№ п/п	Наименование лабораторных работ	Трудоемкость, (час)	Из них практической подготовки, (час)	№ раздела дисциплины
Учебным планом не предусмотрено				

Всего	0	0	
-------	---	---	--

4.5. Выполнение курсового проекта/ курсовой работы
Учебным планом не предусмотрено

4.6. Самостоятельная работа обучающихся
Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость приведены в таблице 7.

Таблица 7 – Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость

Вид самостоятельной работы	Всего, час	Семестр 6, час
1	2	3
Изучение теоретического материала дисциплины (ТО)	30	30
Курсовое проектирование (КП, КР)		
Расчетно-графические задания (РГЗ)		
Выполнение реферата (Р)		
Подготовка к текущему контролю успеваемости (ТКУ)	12	12
Домашнее задание (ДЗ)	25	25
Контрольные работы заочников (КРЗ)	10	10
Подготовка к промежуточной аттестации (ПА)	14	14
Всего:	91	91

5. Перечень учебно-методического обеспечения
для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся указаны в п.п. разделов 6-11.

6. Перечень печатных и электронных учебных изданий
Перечень печатных и электронных учебных изданий приведен в таблице 8.
Таблица 8– Перечень печатных и электронных учебных изданий

Шифр/ URL адрес	Библиографическая ссылка	Количество экземпляров в библиотеке (кроме электронных экземпляров)
Основная литература:		
https://znanium.ru/catalog/product/216486	Анюшенкова, О. Н. Английский язык для авиадиспетчеров (English for Air Traffic Controllers): учебник / О.Н. Анюшенкова. – Москва: ИНФРА-М, 2026. – 538 с.	
https://znanium.ru/catalog/document?id=470109	Aviation English for aircraft maintenance engineers, technicians,	

	and mechanics (Авиационный английский язык для инженеров, техников и механиков по обслуживанию воздушных судов): учебник / В.И. Петрищев, Т.П. Грасс. – Москва : ИНФРА-М, 2026. — 354 с.	
М 31	Масыч Т.Л. Техническая эксплуатация радиоэлектронного оборудования аэропортов и воздушных судов: практикум по английскому языку: / Т. Л. Масыч, Е. Б. Мельникова, Е.В. Новицкая. – Санкт-Петербург: ГУАП, 2026.– 60 с.	ФО Гастелло, электронная версия (http://lib.aanet.ru/)
https://znanium.ru/catalog/document?id=396072	Технический английский язык для студентов авиационных специальностей: English for Aircraft Engineering: учебное пособие / Р.А. Чеснокова, М.Е. Друкаров, А.С. Золотилина. – Новосибирск: Изд-во НГТУ, 2020. – 80 с.	
https://znanium.ru/catalog/document?id=343818	Supplementary Reading in Aircraft Engineering : учебное пособие / И. И. Данилова, О. Г. Мельник, А. А. Яковлев; Южный федеральный университет. – Ростов-на-Дону ; Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2018. – 84 с.	
https://znanium.ru/catalog/document?id=343817	Данилова, И.И. Aircraft Maintenance: учеб. пособие / И.И. Данилова, О.Г. Мельник, А.А. Яковлев; Южный федеральный университет. - Ростов-на-Дону; Таганрог: Издательство Южного федерального университета, 2018. - 107 с.	
https://znanium.ru/catalog/document?id=330057	Данилова, И.И. English for Aircraft Engineering. Part 1: учебное пособие/ Данилова И.И., Мельник О.Г., Яковлев А.А.; Южный федеральный университет. – Таганрог: Издательство Южного федерального университета, 2016. – 87 с.	
Дополнительная литература:		
8Н	Ямшанова В. А. Алгоритмическая	ФО Гастелло

Я 58	грамматика немецкого языка: Слово. Словосочетание. Предложение. Текст: учебное пособие / В. А. Ямшанова; С.-Петерб. гос. ун-т аэрокосм. приборостроения. – Санкт-Петербург: Изд-во ГУАП, 2019. – 217 с.: табл., схемы.	(5)
https://znanium.ru/read?id=459333	Голотвина Н.В. Грамматика французского языка в схемах и упражнениях: пособие для изучающих французский язык /Голотвина Н. В. – Санкт-Петербург: КАРО, 2020. – 176 с.	

7. Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины приведен в таблице 9.

Таблица 9 – Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

URL адрес	Наименование
https://pro.guap.ru/	ЭИОС ГУАП «Личный кабинет»
https://znanium.ru/	ЭБС «Znanium»
https://urait.ru/	Образовательная платформа «Юрайт»
https://e.lanbook.com/	ЭБС «Лань»
https://lms.guap.ru/	Система дистанционного обучения LMS ГУАП

8. Перечень информационных технологий

8.1. Перечень программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.

Перечень используемого программного обеспечения представлен в таблице 10.

Таблица 10– Перечень программного обеспечения

№ п/п	Наименование
1.	Договор ГУАП, информация о лицензии представлена по ссылке https://guap.ru/it/system/iso/po

8.2. Перечень информационно-справочных систем,используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Перечень используемых информационно-справочных систем представлен в таблице 11.

Таблица 11– Перечень информационно-справочных систем

№ п/п	Наименование
1	Научная электронная библиотека «eLibrary» https://elibrary.ru/
2	Научная электронная библиотека «КиберЛенинка» https://cyberleninka.ru/
3	Информационно-правовой портал «Гарант» https://www.garant.ru/

4	Система Консультант Плюс https://www.consultant.ru/
5	Словари и энциклопедии Академик https://dic.academic.ru/
6	Словарь Merriam-Webster's Dictionary https://www.merriam-webster.com/
7	Словарь Lingvo Live https://www.lingvolive.com/ru-ru
8	Словарь Cambridge Dictionary https://dictionary.cambridge.org/ru/
9	Словарь Der deutsche Wortschatz https://www.dwds.de/

9. Материально-техническая база

Состав материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине, представлен в таблице 12.

Таблица 12 – Состав материально-технической базы

№ п/п	Наименование составной части материально-технической базы	Номер аудитории (при необходимости)
1	Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, укомплектованная специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории, переносной набор демонстрационного оборудования.	Аудиторный фонд ГУАП
2	Учебная аудитория для проведения практических занятий, укомплектованная специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории, переносной набор демонстрационного оборудования.	Аудиторный фонд ГУАП
3	Помещения для самостоятельной работы, укомплектованные специализированной мебелью, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспеченные доступом в электронную информационно-образовательную среду ГУАП	Аудиторный фонд ГУАП
4.	Аудитории общего пользования, предназначенные для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Аудиторный фонд ГУАП
5.	Аудитория для проведения практических занятий, укомплектованная специализированной мебелью, персональным компьютером с установленным необходимым программным обеспечением и демонстрационным оборудованием.	Ул. Гастелло, д.15, Ауд. 34-02

10. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

10.1. Состав оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине приведен в таблице 13.

Таблица 13 – Состав оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Вид промежуточной аттестации	Перечень оценочных средств
Экзамен	Список вопросов к экзамену; Тесты.

10.2. В качестве критериев оценки уровня сформированности (освоения) компетенций обучающимися применяется 5-балльная шкала оценки сформированности компетенций, которая приведена в таблице 14. В течение семестра может использоваться 100-балльная шкала модульно-рейтинговой системы Университета, правила использования которой, установлены соответствующим локальным нормативным актом ГУАП.

Таблица 14 –Критерии оценки уровня сформированности компетенций

Оценка компетенции 5-балльная шкала	Характеристика сформированных компетенций
«отлично» «зачтено»	Обучающийся: – глубоко и всесторонне усвоил программный материал; – уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает; – опираясь на знания основной и дополнительной литературы, тесно связывает усвоенные научные положения с практической деятельностью направления; – умело обосновывает и аргументирует выдвигаемые им идеи; – делает выводы и обобщения; – свободно владеет системой специализированных понятий. – правильно выполнил от 90% до 100% тестовых заданий**.
«хорошо» «зачтено»	Обучающийся: – твердо усвоил программный материал, грамотно и по существу излагает его, опираясь на знания основной литературы; – не допускает существенных неточностей; – увязывает усвоенные знания с практической деятельностью направления; – аргументирует научные положения; – делает выводы и обобщения; – владеет системой специализированных понятий. – правильно выполнил от 70% до 89% тестовых заданий**.
«удовлетворительно» «зачтено»	– обучающийся усвоил только основной программный материал, по существу излагает его, опираясь на знания только основной литературы; – допускает несущественные ошибки и неточности; – испытывает затруднения в практическом применении знаний направления; – слабо аргументирует научные положения; – затрудняется в формулировании выводов и обобщений; – частично владеет системой специализированных понятий. – правильно выполнил от 51% до 69% тестовых заданий**.
«неудовлетворительно» «не зачтено»	– обучающийся не усвоил значительной части программного материала; – допускает существенные ошибки и неточности при рассмотрении проблем в конкретном направлении; – испытывает трудности в практическом применении знаний; – не может аргументировать научные положения; – не формулирует выводов и обобщений. – правильно выполнил менее 51% тестовых заданий**.

10.3. Типовые контрольные задания или иные материалы.

Вопросы (задачи) для экзамена представлены в таблице 15.

Таблица 15 – Вопросы (задачи) для экзамена

№ п/п	Перечень вопросов (задач) для экзамена	Код индикатора
1	Чтение научного текста и реферирование его содержания (тексты по профилю подготовки).	УК-4.3.1 УК-4.У.1

	<p>Форма проверки – устное сообщение. Объем исходного текста – 2000-2500 тыс. печ. зн. Время на подготовку – 30 мин.</p> <p style="text-align: center;">The gas turbine engines</p> <p>The gas turbine engines most commonly used today are divided into four types: turbojet engine – a gas turbine engine in which the net energy available is used by the air or hot gas solely in the form of the jet issuing through a propelling nozzle or nozzles or a jet engine whose air is supplied by a turbine-driven compressor, the turbine being driven by exhaust gases.</p> <p>Turboshaft engine is an engine in which the net energy available is transmitted from the exhaust gas-driven turbine wheel through a planetary gear, which may be integral to the engine or externally provided by the aircraft manufacturer, to turn a helicopter transmission driven power train system.</p> <p>Turboprop engine is a turboshaft engine in which power is transferred from the power shaft through reduction gearing to a propeller. The major difference between the two engines is the gear reduction. Turbofan engine is in principle, the same as a turboprop, except that a duct enclosed axial-flow fan driven at engine speed replaces the geared propeller.</p> <p>A gas turbine has three main components: compressor, combustion chamber, and turbine. Air enters through the air inlet at around 450 mph, and is passed through the compressor.</p> <p>The compressor increases the pressure of the airstream. This is accomplished by supplying mechanical work to the compressor, whose rotating blades and stators for each stage increase air pressure by decreasing velocity (diffusing action).</p> <p>The highly compressed air then is discharged into the combustion chamber, at about 600F. Inside the combustion chamber, fuel is injected and burned, adding tremendous energy to the airstream, resulting in high pressure and high temperature gas.</p> <p>Thrust is generated in all parts of the engine, and the resultant thrust vector propels the engine, and hence the aircraft, forward.</p>	УК-4.В.1
2	<p>Устный перевод (с опорой на текст). Объем – до 2 тыс.п.зн. Время на подготовку – 10 мин.</p> <p style="text-align: center;">Aircraft tires and brakes maintenance</p> <p>...</p> <p>It is necessary to differentiate between the wheel and tire when discussing both components. The wheel is the name given to the cylindrical metallic structure that is connected to the landing gear axle through bearings, and is shaped to provide a seating surface for the tire.</p> <p>The tire is made primarily from rubber, and is the only part</p>	УК-4.3.1 УК-4.У.1 УК-4.В.1

	<p>of the aircraft that comes in contact with the ground. Wheels are typically made from aluminum or magnesium alloy which is light and strong.</p> <p>An aircraft tire or tyre is designed to withstand extremely heavy loads for short durations. The number of tires required for aircraft increases with the weight of the aircraft, as the weight of the airplane needs to be distributed more evenly. Aircraft tire tread patterns are designed to facilitate stability in high crosswind conditions, to channel water away to prevent hydroplaning, and for braking effect. Aircraft tires also include fusible plugs (which are assembled on the inside of the wheels), designed to melt at a certain temperature. Tires often overheat if maximum braking is applied during an aborted takeoff or an emergency landing. The fuses provide a safer failure mode that prevents tire explosions by deflating in a controlled manner, thus minimizing damage to aircraft and objects in the surrounding environment.</p> <p>Aircraft tires are usually inflated with nitrogen to minimize expansion and contraction from extreme changes in ambient temperature and pressure experienced during flight. Dry nitrogen expands at the same rate as other dry atmospheric gases (normal air is about 80% nitrogen), but common compressed air sources may contain moisture, which increases the expansion rate with temperature.</p>	
3	<p>Беседа о научных и профессиональных интересах</p> <p>Длительность устного высказывания по теме научных и профессиональных интересов - 3-4 минуты.</p> <p>Объем монологического высказывания: минимум 20 предложений.</p>	<p>УК-4.У.1</p> <p>УК-4.В.1</p> <p>УК-4.3.1</p>

Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета представлены в таблице 16.

Таблица 16 – Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета

№ п/п	Перечень вопросов (задач) для зачета / дифф. зачета	Код индикатора
	Учебным планом не предусмотрено	

Перечень тем для выполнения курсового проекта/ курсовой работы представлены в таблице 17.

Таблица 17 – Перечень тем для выполнения курсового проекта / курсовой работы

№ п/п	Примерный перечень тем для выполнения курсового проекта/ курсовой работы
	Учебным планом не предусмотрено

Вопросы для проведения промежуточной аттестации в виде тестирования представлены в таблице 18.

Таблица 18 – Примерный перечень вопросов для тестов

№ п/п	Примерный перечень вопросов для тестов	Код индикатора
-------	--	----------------

1.	<p>Найдите причастия, переведите их и определите в каких функциях они используются в предложении:</p> <p>ICAO is a specialized agency of the United Nations, established in 1944 to manage the administration and governance of the Convention on International Civil Aviation (Chicago Convention). Its primary objective is to develop international standards and recommended practices (SARPs) for civil aviation, which member states reference when framing their national regulations. ICAO's work covers various aspects of aviation, including air traffic management, aircraft operations, and safety standards.</p>	УК-4.3.1										
2.	<p>Укажите типы Интернет-ресурсов, позволяющие перевести литературу по профессиональной тематике:</p> <p>A. Средства автоматизированного перевода B. Компьютерные словари C. Электронные библиотеки D. Онлайн-тесты</p>	УК-4.3.1										
3.	<p>Прочитайте текст и запишите развернутый обоснованный ответ о том, к какому типу справочно-библиографического материала принадлежит данный текст (библиографическое описание, аннотация или реферат)</p> <p>The paper analyzes the concepts of avionics, the principles of creating complexes of avionics equipment and existing analogues of on-board maintenance systems (OMS). The architecture of the OMS, its functional software and hardware for civil aircraft is proposed. OMS developed on the basis of integrated modular avionics (IMA) will allow you to unload the cable network of the aircraft, increase the reliability of the system as a whole, and simplify the work with OMS for the ground maintenance personnel.</p>	УК-4.B.1										
4.	<p>Закончите предложения, заполнив пропуски подходящим по смыслу модальным глаголом:</p> <p>1. The aircraft maintenance technician ____ not have come to the hangar (may/should/can). 2. The mechanics team ____ not have received the instructions on how to repair the aircraft yet (may/can/need). 3. The chief maintenance engineer ____ inform the team of maintenance mechanics as soon as he can collect the material (must/need/may).</p>	УК-4.B.1 УК-4.3.1										
5.	<p>Составьте верные словосочетания (каждое слово используется один раз)</p> <table><tr><td>Landing</td><td>devices</td></tr><tr><td>Upper</td><td>tube</td></tr><tr><td>Steering</td><td>valve</td></tr><tr><td>Sliding</td><td>gear</td></tr><tr><td>Servicing</td><td>cylinder</td></tr></table>	Landing	devices	Upper	tube	Steering	valve	Sliding	gear	Servicing	cylinder	УК-4.3.1
Landing	devices											
Upper	tube											
Steering	valve											
Sliding	gear											
Servicing	cylinder											
6.	<p>Составьте перевод предложения и запишите ответ на русском языке, обращая внимание на грамматическую конструкцию.</p> <p>On finding that the pump was working badly, the aircraft maintenance technician was ordered to check.</p>	УК-4.3.1										
7.	<p>Выберите правильный ответ, поясните свой выбор (1-2 предложения на английском).</p> <p>1. The two principal types of compressors currently ____ in gas turbine aircraft engines. a. are used</p>	УК-4.B.1 УК-4.Y.1										

	b. are being used c. were used 2. The axial-flow compressor ____ air. a. compresses b. compress c. is compressed 3. The components of each of these two types of compressor ____ their individual functions in the compression of air for the combustion section. a. has b. had c. have 4. The centrifugal-flow compressor ____ an impeller (rotor), a diffuser (stator), and a compressor manifold. a. consist from b. consist of c. consists on	
8.	Прочитайте текст и напишите главную мысль автора (3- 5 предл.) In the early days of aviation, flights were short, and a pilot's main concern was not crashing to the ground after a few exhilarating moments in the air. As the technology improved, however, increasingly longer flights were possible - first across continents, then across oceans, then around the world. Pilot fatigue became a serious concern on these epic journeys. How could a lone pilot or a small crew stay awake and alert for hours, especially during monotonous sessions of high-altitude cruising? The autopilot, or automatic flight control system, invented by Lawrence Burst Sperry, linked three gyroscopes to an aircraft's surfaces controlling pitch, roll and yaw. The device made corrections based on the angle of deviation between the flight direction and the original gyroscopic settings. Sperry's revolutionary invention was capable of stabilizing normal cruising flight, but it could also perform unassisted takeoffs and landings. The automatic flight control system of modern aircraft differs little from the first gyroscopic autopilots. Motion sensors – gyroscopes and accelerometers - collect information on aircraft attitude and motion and deliver that data to autopilot computers, which output signals to control surfaces on the wings and tail to maintain a desired course.	УК-4.В.1 УК-4.У.1

Перечень тем контрольных работ по дисциплине обучающихся заочной формы обучения, представлены в таблице 19.

Таблица 19 – Перечень контрольных работ

№ п/п	Перечень примерных заданий в контрольной работе
1	Внимательно прочитайте представленный ниже текст. Дайте развернутые письменные ответы на английском языке на следующие вопросы к тексту (избегайте прямого копирования предложений из текста, перефразируйте мысли своими словами: The Role of Artificial Intelligence in Modern Scientific Research

	<p>The landscape of academic research is undergoing a major transformation due to the rapid integration of Artificial Intelligence (AI) and machine learning tools. Traditionally, scientific discovery relied heavily on manual data collection, human observation, and classic statistical analysis. However, the exponential growth of digital data requires new methodological approaches. Today, AI systems are no longer just tools for automation; they are becoming active partners in the research process across various disciplines, from the humanities to quantum physics.</p> <p>The primary benefit of AI in academia lies in its ability to process vast amounts of unstructured data at unprecedented speeds. For instance, in data-driven sciences, algorithms can identify hidden patterns, predict chemical reactions, or analyze linguistic shifts in historical texts within seconds. Furthermore, generative AI assistants help researchers conduct literature reviews by synthesizing thousands of academic papers, thereby saving months of preliminary work. This allows scholars to focus more on conceptual design and critical evaluation rather than routine tasks.</p> <p>Despite the obvious advantages, the widespread adoption of AI in scientific research raises serious ethical and methodological concerns. One major issue is the "black box" problem, where machine learning models produce results without explaining the underlying logic. This lack of transparency challenges the fundamental scientific principle of reproducibility. If a human researcher cannot replicate the steps taken by an AI, the validity of the findings remains questionable. Additionally, there is a growing risk of data bias, as AI models learn from existing literature, which may contain historical errors or cultural prejudices.</p> <p>Another critical challenge relates to academic integrity. The use of generative AI for writing research papers has sparked intense debates about authorship and plagiarism. While AI can improve text clarity, its misuse can lead to the generation of superficial or even fabricated content, often referred to as "hallucinations." Therefore, educational institutions must establish strict guidelines on what constitutes ethical AI assistance versus academic dishonesty.</p> <p>In conclusion, Artificial Intelligence is reshaping the methodology of modern science by accelerating data processing and expanding research horizons. However, the scientific community must remain cautious. The future of research depends on finding a balance: utilizing AI for efficiency while maintaining human oversight, ethical standards, and critical thinking.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. How does Artificial Intelligence change the traditional routine of an academic researcher? 2. What is the essence of the "black box" problem and why is it dangerous for science? 3. What measures should educational institutions take regarding the use of generative AI by students and scholars?
2.	<p>Выпишите из текста 8 ключевых терминов, связанных с методологией науки и технологиями. Оформите их в виде таблицы из 4 колонок:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Термин (на английском) 2. Часть речи (noun, verb, adjective) 3. Контекстуальный перевод (на русский) 4. Оригинальное предложение из текста, где этот термин употреблён
3.	<p>Напишите связный текст-резюме данной статьи на английском языке. Написание реферата (180–220 слов).</p>
4.	<p>Напишите краткое эссе-рассуждение на английском языке, ответив на вопрос: «How can AI tools interfere with or help you personally in writing your Bachelor's</p>

	thesis? » Написание эссе (7 предложений)
5	<p>Перепишите предложения, используя пассивный залог или безличные конструкции. Избегайте личных местоимений (<i>I, we, you, they</i>), чтобы сделать тон текста академическим.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. We collected all the primary data via an online questionnaire. 2. You must interpret these statistical results with caution. 3. They have poorly documented the historical roots of this phenomenon. 4. We discovered a significant discrepancy between the two models.
6	<p>Объедините два предложения в одно сложное, трансформировав первое предложение в причастный оборот (Participle I или Participle II).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The researchers applied the new methodology. They managed to reduce the processing time. 2. The system was designed in compliance with safety standards. It prevented further system failures. 3. The authors reviewed previous literature on the topic. They identified several critical gaps.
7	<p>Заполните пропуски, выбрав наиболее подходящее по смыслу связующее слово из списка: <i>Consequently, Furthermore, However, Instead of, Whereas, On the other hand</i>. (Одно слово лишнее).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The initial laboratory tests showed positive results. _____, subsequent field trials failed completely. 2. The algorithm failed to identify the pattern. _____, it generated a series of system errors. 3. Online education offers immense flexibility. _____, it requires high self-discipline from students.

10.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания индикаторов, характеризующих этапы формирования компетенций, содержатся в локальных нормативных актах ГУАП, регламентирующих порядок и процедуру проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся ГУАП.

11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

11.1. Методические указания для обучающихся по освоению лекционного материала

Не предусмотрено.

11.2. Методические указания для обучающихся по участию в семинарах

Не предусмотрено.

11.3. Методические указания для обучающихся по прохождению практических занятий:

Практическое занятие является одной из основных форм организации учебного процесса, заключающаяся в выполнении обучающимися под руководством преподавателя комплекса учебных заданий с целью усвоения научно-теоретических основ учебной дисциплины, приобретения умений и навыков, опыта творческой деятельности.

Целью практического занятия для обучающегося является привитие обучающимся умений и навыков практической деятельности по изучаемой дисциплине.

Планируемые результаты при освоении обучающимся практических занятий:

- закрепление, углубление, расширение и детализация знаний при решении конкретных задач;
- развитие познавательных способностей, самостоятельности мышления, творческой активности;
- овладение новыми методами и методиками изучения конкретной учебной дисциплины;
- выработка способности логического осмысления полученных знаний для выполнения заданий;
- обеспечение рационального сочетания коллективной и индивидуальной форм обучения.

Требования к проведению практических занятий

В соответствии с ведущей дидактической целью содержанием практических занятий является решение разного рода задач, в том числе профессиональных. Практические занятия направлены на формирование у студентов профессиональных и практических умений, необходимых для изучения последующих учебных дисциплин: выполнять определенные действия, операции, необходимые в последующей профессиональной деятельности (в процессе курсового проектирования, учебной и производственной (профессиональной) практики, создания выпускной квалификационной работы).

Наряду с формированием умений и навыков в процессе практических занятий обобщаются, систематизируются, углубляются и конкретизируются теоретические знания, вырабатывается способность и готовность использовать теоретические знания на практике, развиваются интеллектуальные умения. При выборе содержания и объема практических занятий следует исходить из сложности учебного материала для усвоения, из внутрипредметных и межпредметных связей, из значимости изучаемых теоретических положений для предстоящей профессиональной деятельности, из того, какое место занимает конкретная работа в процессе формирования целостного представления о содержании учебной дисциплины.

Практические задания могут носить:

- Репродуктивный характер: в этом случае при их выполнении студенты пользуются подробными инструкциями, в которых указаны: цель работы, пояснения (теория, основные характеристики), порядок выполнения работы, таблицы, контрольные вопросы, учебная и специальная литература;
- Частично-поисковый характер: эти работы отличаются тем, что студенты не пользуются подробными инструкциями, им не дан порядок выполнения необходимых действий. Они должны самостоятельно выбрать способы выполнения работы по материалам инструктивной, справочной и другой литературы;
- Поисковый характер: такие работы характеризуются тем, что студенты должны решить новую для них проблему, опираясь на имеющиеся теоретические знания.

При планировании практических занятий необходимо находить оптимальное соотношение репродуктивных, частично-поисковых и поисковых работ, чтобы обеспечить высокий уровень интеллектуальной деятельности.

На практических занятиях могут применяться следующие формы работы:

- Фронтальная - все студенты выполняют одну и ту же работу;
- Групповая - одна и та же работа выполняется группами из 2-5 человек;
- Индивидуальная - каждый студент выполняет индивидуальное задание.

Рекомендуется проведение сквозных практических работ на основе внутрипредметных связей, когда результаты, полученные в одной практической работе, используются при выполнении последующих практических работ по данной дисциплине.

Для повышения эффективности проведения практических и семинарских занятий рекомендуются:

- Разработка рабочих тетрадей, практикумов, учебных комплектов, сопровождающихся методическими указаниями;
- Разработка дифференцированных заданий с учетом индивидуальных особенностей обучающихся;
- Использование в практике преподавания поисковых работ и заданий на проблемной основе;
- Применение коллективных и групповых форм работы, максимальное использование индивидуальных форм с целью повышения ответственности каждого студента за самостоятельное выполнение полного объема работ;
- Проведение практических занятий на повышенном уровне трудности с включением в них заданий, связанных с выбором условий выполнения работы, конкретизацией цели, самостоятельным отбором необходимой информации, с поиском мировоззренческого и нравственного выбора.
- Подбор дополнительных заданий для студентов, работающих в более быстром темпе, для эффективного использования времени, отводимого на занятия и т.д.;
- Разработка заданий для автоматизированного тестового контроля подготовленности студентов к занятиям.

Порядок подготовки практического занятия:

- Изучение требований программы дисциплины,
- Формулировка цели и задач практического занятия,
- Разработка плана проведения практического занятия,
- Отбор содержания практического занятия (подбор заданий, вопросов),
- Обеспечение практического занятия методическими материалами, техническими средствами обучения,
- Определение методов, приемов и средств поддержания интереса, внимания, стимулирования творческого мышления студентов,
- Моделирование практического занятия.

Структура практических занятий: вступление преподавателя, работа студентов по заданиям преподавателя, которая требует дополнительных разъяснений, собственно практическая часть, включающая разбор конкретных ситуаций, решение ситуационных задач и т.д. В структуру практического занятия должны быть внесены: тема занятия, цель занятия, план занятия, материалы для контроля исходного и конечного уровней усвоения, обучающая задача.

В структуре практического занятия традиционно выделяют следующие этапы: организационный этап, контроль исходного уровня знаний (обсуждение вопросов, возникших у студентов при подготовке к занятию; исходный контроль (тесты, опрос, проверка письменных домашних заданий и т.д.), коррекция знаний студентов), обучающий этап (педагогический рассказ, предъявление инструкций по выполнению заданий, выполнения методик и др.), самостоятельная работа студентов на занятии, контроль конечного уровня усвоения знаний, заключительный этап. Контроль знаний студентов, полученных на практическом занятии, является наиболее ответственной частью занятия, так как определяет степень достижения цели.

В завершении занятия преподаватель резюмирует содержание занятия, используя упрощённые формулы запоминания, отвечает на вопросы, дает оценку работы группы,

отмечает успешных и недостаточно подготовленных студентов, сообщает тему следующего занятия, задает домашнее задание.

11.4. Методические указания для обучающихся по выполнению лабораторных работ

Не предусмотрено.

11.5. Методические указания для обучающихся по выполнению курсового проекта/ курсовой работы

Не предусмотрено.

11.6. Методические указания для обучающихся по прохождению самостоятельной работы

В ходе выполнения самостоятельной работы, обучающийся выполняет работу по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.

Для обучающихся по заочной форме обучения выполнение контрольных работ является элементом текущего контроля успеваемости и самостоятельной работы

В процессе выполнения самостоятельной работы у обучающегося формируется целесообразное планирование рабочего времени, которое позволяет ему развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, помогает получить навыки повышения профессионального уровня.

Методическими материалами, направляющими самостоятельную работу обучающихся являются:

- учебно-методический материал по дисциплине;
- методические указания по выполнению контрольных работ (для обучающихся по заочной форме обучения).

<http://lms.guap.ru/course/view.php>

Необходимыми условиями для самостоятельной работы студентов являются следующие:

1. мотивация самостоятельной работы;
2. поэтапное планирование самостоятельной работы;
3. наличие и доступность необходимого учебно-методического и справочного материала;
4. консультационная помощь преподавателя;
5. система регулярного контроля качества выполненной самостоятельной работы.

Проверка контроля качества выполненной самостоятельной работы студента осуществляется путем проведения контрольных опросов и тестов. Кроме этого, используется такая форма контроля, как отчет по модулю.

Контроль самостоятельной работы студентов осуществляется посредством проверки индивидуальных заданий. Контроль самостоятельной работы студентов рекомендуется проводить после изучения каждого раздела учебной программы.

Рекомендации по организации самостоятельной деятельности студентов

Эффективность обучения во многом зависит от правильной организации самостоятельной работы студентов. Самостоятельная работа студентов имеет обобщенно-повторительный, тренировочный и контрольный характер.

Студентам предлагается выполнение следующих видов самостоятельной работы:

1) Чтение и перевод текстов различных жанров согласно тематике, составление тематического глоссария по прочитанному тексту.

Описание последовательности действий студентов:

- Неоднократно прочитать текст вслух, отработать технику чтения.
- Обратить внимание на чтение трудных слов (после текстов часто указываются трудные слова с транскрипцией).
- Перевести текст с иностранного языка на русский. В случае затруднения устного перевода студентам рекомендуется перевести текст письменно, что позволит в классе внести некоторые коррективы. Рекомендуется для перевода использовать одноязычные и двуязычные словари.

2) Комментирование лексико-грамматического материала текста. Студенты должны уметь объяснять на изучаемом иностранном языке значение (значения) слов/выражений/конструкций и приводить примеры.

3) Выполнение различного рода тренировочных упражнений по закреплению тематической лексики.

Описание последовательности действий студентов:

Лексические упражнения выполняются письменно в рабочей тетради. После проверки упражнений в аудитории студенты готовят чтение переводных упражнений с листа.

4) Выполнение различного рода коммуникативных упражнений по закреплению тематической лексики.

Описание последовательности действий студентов:

Студентам рекомендуется сначала записать коммуникативное высказывание (ответ на вопрос, пересказ текста, и др.) в письменной форме, затем отработать это высказывание в устной форме. Можно рекомендовать студентам записывать свой ответ дома на магнитофон с его последующим прослушиванием.

5) При подготовке пересказа текста обратить внимание на структурирование (выделить части, главную идею и главных персонажей, высказать свою точку зрения).

6) Выполнение контрольных работ.

11.7. Методические указания для обучающихся по прохождению текущего контроля успеваемости.

Текущий контроль успеваемости предусматривает контроль качества знаний обучающихся, осуществляемого в течение семестра с целью оценивания хода освоения дисциплины.

Главное условие успешности в освоении учебной дисциплины - систематические занятия. Для полного понимания изучаемого материала следует задавать вопросы непосредственно на практических занятиях, чтобы не оставлять пробелов в изучении. За дополнительными разъяснениями и рекомендациями студент может обращаться к преподавателю во время консультаций. Систематическая работа в семестре, активное участие в занятиях и выполнение практических заданий обеспечит высокую оценку при прохождении промежуточной аттестации.

11.8. Методические указания для обучающихся по прохождению промежуточной аттестации.

Промежуточная аттестация обучающихся предусматривает оценивание промежуточных и окончательных результатов обучения по дисциплине. Она включает в себя:

– экзамен – форма оценки знаний, полученных обучающимся в процессе изучения всей дисциплины или ее части, навыков самостоятельной работы, способности применять их для решения практических задач. Экзамен, как правило, проводится в

период экзаменационной сессии и завершается аттестационной оценкой «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Советы по подготовке к экзамену

1

- Следует заранее ознакомиться со структурой экзамена.
- Ликвидировать по возможности задолженность по отдельным темам. В случае невыполнения этого пункта все долги выносятся на экзамен.
- При подготовке к экзамену следует повторить изученную лексику, лексико-грамматические комментарии, чтение переводных упражнений с листа в быстром темпе.
- Осуществить тренировочный пересказ нескольких текстов аналогичного объема, обращая внимание на структуру и форму высказывания, выражение своей точки зрения

2

При подготовке к реферированию научного текста рекомендуется использовать следующие языковые клише:

1) The headline of the article is...

I am going to present the article headlined...

I am going to speak about the article under the headline...

The article is (comes) from...

The article was published by...

It is of the 1-st of October, 2024.

It was published on the 1-st of October, 2024

The author(s) of the article is (are)...

The article is by...

The author of the article is unknown.

2) The article focuses on...

It deals with...

It covers...

It is about...

The text traces (presents, describes) ...

The author of the article argues (claims, stresses, urges, makes it clear) that...

The main idea of the author is that...

The author's aim is...

The author aims at...

3) Keywords of the article are...

4) The author starts by presenting (outlining, describing)

At the beginning of the article the author shows...

Then the author depicts, introduces...

Finally, the author touches upon the problem of...

According to the 1st/ 2nd/ 3rd paragraph, ...

It is also said/ reported/ outlined/ emphasized that ...

5) I'd like to make some remarks concerning...

I'd like to mention briefly that...

I'd like to comment on the problem raised by the author...

It seems to me that...

I think (suppose, believe) that...

It is clear to me...
It is obvious that...
To my mind...
In my opinion...

3

При подготовке устного сообщения рекомендуется подготовить ответы на следующие вопросы:

A) Professional & Academic Background:

1. Which institute / university have you graduated from and when?
2. What department do you belong to? Have you started your scientific career?
3. What do you study in your bachelor's program?
4. What courses or projects at the university are relevant to your current interests?
5. Have you started your working career? What is your job? What is your place of work?

B) Area of Interest:

1. What are your scientific interests?
2. Why does this area attract you?
3. What specific problems or questions in this area do you find most exciting?
4. Do you have any work experience related to your interests?
6. Have you got any articles published?

C) Possible Research Directions:

1. What are two or three possible topics you are considering for your master's thesis?
2. What questions would you like to answer within this topic?
3. What makes these questions interesting or important to you?

D) Methodology (hypothetical – describe what you're planning to do):

1. What methods could you use to explore your questions?
2. Have you used these methods before?
3. Do you need to learn them?

E) Plans & Expectations from the Program:

1. What do you hope to learn or achieve during your master's program?
2. Do you plan to continue to a Master's Degree or work in industry?

Лист внесения изменений в рабочую программу дисциплины

Дата внесения изменений и дополнений. Подпись внесшего изменения	Содержание изменений и дополнений	Дата и № протокола заседания кафедры	Подпись зав. кафедрой